

İSİM

system – bir kabuk komutunu çalıştırır

BİLDİRİM

```
#include <stdlib.h>

int system (const char *dizge);
```

AÇIKLAMA

system() *dizge* ile belirtilen bir komutu, **/bin/sh -c *dizge*** çağrısıyla çalıştırır ve komutun çalışması bittikten sonra geri döner. Komutun çalışması esnasında, **SIGCHLD** engellenir, **SIGINT** ve **SIGOUT** göz ardı edilir.

DÖNÜŞ DEĞERİ

Herhangi bir hatada **-1** döner (fork başarısız olmuş gibi), aksi takdirde komutun dönüş durumu döner. Bu sonuncu dönüş durumu **wait(2)** de belirtilen biçimde olur. Bundan dolayı, komutun çıkış kodu **WEXITSTATUS(durum)** olacaktır. **/bin/sh**'in çalıştırılmadığı durumlarda, çıkış durumu, **exit(127)** yapan komutun durumu olacaktır.

Şayet *dizge* değeri **NULL** ise ve kabuk uygunsa, **system()** sıfırsan farklı bir değer döndürür; uygun değilse sıfır döndürür.

system(), çocuk süreçlerden hiçbirinin bekleme durumunu etkilemez.

UYUMLULUK

ANSI C, POSIX.2, BSD 4.3

NOTLAR

Bahsedildiği gibi; **system()**, **SIGINT** ve **SIGQUIT** sinyalini yoksayar. Bu, uygulamaların kendi çocuklarının çıkış durumlarını kontrol etmedikleri takdirde aşağıdaki örnekteki gibi durdurulamaz bir döngüden sürekli çağrılan uygulamalara sebep olabilir.

```
while(birsey) {
    int donen = system("foo");

    if (WIFSIGNALED(donen) &&
        (WTERMSIG(donen) == SIGINT || WTERMSIG(donen) == SIGQUIT))
        break;
}
```

Sistem bütünlüğünü bozmak için, bazı çevre değişkenleri tuhaf değerlerle kullanılabileceğinden, **system()**'i suid veya sgid yetkileri olan bir yazılımda kullanmayın. Onun yerine **exec(3)** ailesine ait işlevleri kullanın, ama **execlp(3)** veya **execvp(3)** işlevleri hariç. **/bin/sh**'in bash'ın 2. sürümü olduğu sistemlerde, bash başlatma sırasında yetkileri tutacağından **system()**, suid veya sgid hakları olan yazılımlardan düzgün çalışmayacaktır. (Debian **sh** olarak çağrıldığında bunu yapmayan değiştirilmiş bir bash kullanır.)

/bin/sh'in kullanılabilirliği aslında kontrol edilmez; Daima kullanılabilir olduğu varsayılır. ISO C kontrolün yapılmasını isterse de POSIX.2 kabuktan geri dönen değer daima sıfırdan farklı olması gerektiğini kabul eder (çünkü kabuk olmayan bir sistem uyumlu değildir ve uyum için kabuğun eklenmiş olması gerekmektedir).

Kabuk komutu için 127 döndürmek mümkündür, bu nedenle kod, **execve()** çağrısının hata verdiğinin, kesin bir kanıtı sayılamaz.

İLGİLİ BELGELER

sh(1), **signal(2)**, **wait(2)**, **exec(3)**.

ÇEVİREN

Yalçın Kolukısa <[yalcink01 \(at\) yahoo.com](mailto:yalcink01@yahoo.com)>, Kasım 2003

YASAL UYARI

Bu çevirinin telif hakkı yukarıda belirtilen çevirmen(ler)e aittir. Özgün belgenin telif hakkı ve lisans bilgileri varsa ve belge içinde belirtilmemişse belge sonunda belirtilmiş olacaktır. Bu çevirinin lisansı, özgün belge için belirtilmiş bir lisans varsa ve bu lisans çevirinin de aynı lisansa sahip olmasını gerektiriyorsa onunla aynıdır, yoksa GNU GPL lisansı ve her iki durumda da ek olarak aşağıdaki koşullar geçerlidir. GNU GPL lisansı <<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>> adresinden edinilebilir.

BU BELGE ÜCRETSİZ OLARAK RUHSATLANDIĞI İÇİN, BELGENİN İÇERDİĞİ BİLGİLERİN VEYA KODLARIN NİTELİKLERİ İÇİN İLGİLİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HERHANGİ BİR GARANTİ VERİLMEMEKTEDİR. AKSİ YAZILI OLARAK BELİRTİLMEDİĞİ MÜDDETÇE TELİF HAKKI SAHİPLERİ VE/VEYA BAŞKA ŞAHISLAR BELGELERİ "OLDUĞU GİBİ", AŞIKAR VEYA ZİMMEN, SATILABİLİRLİĞİ VEYA HERHANGİ BİR AMACA UYGUNLUĞU DA DAHİL OLMAK ÜZERE HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN DAĞITMAKTADIRLAR. BELGELERİN KALİTESİ VEYA PERFORMANSI İLE İLGİLİ TÜM SORUNLAR SİZE AİTTİR. HERHANGİ BİR HATA VEYA EKSİKLİKTEN DOLAYI DOĞABİLECEK OLAN BÜTÜN SERVİS, TAMİR VEYA DÜZELTME MASRAFLARI SİZE AİTTİR.

İLGİLİ KANUNUN İCBAR ETTİĞİ DURUMLAR VEYA YAZILI ANLAŞMA HARİCİNDE HERHANGİ BİR ŞEKİLDE TELİF HAKKI SAHİBİ VEYA YUKARIDA İZİN VERİLDİĞİ ŞEKİLDE BELGEYİ DEĞİŞTİREN VEYA YENİDEN DAĞITAN HERHANGİ BİR KİŞİ, BELGENİN İÇERDİĞİ BİLGİNİN KULLANIMI VEYA KULLANILAMAMASI (VEYA VERİ KAYBI OLUŞMASI, VERİNİN YANLIŞ HALE GELMESİ, SİZİN VEYA ÜÇÜNCÜ ŞAHISLARIN ZARARA UĞRAMASI VEYA BİLGİNİN BAŞKA BİLGİLERLE UYUMSUZ OLMASI) YÜZÜNDEN OLUŞAN GENEL, ÖZEL, DOĞRUDAN YA DA DOLAYLI HERHANGİ BİR ZARARDAN, BÖYLE BİR TAZMİNAT TALEBİ TELİF HAKKI SAHİBİ VEYA İLGİLİ KİŞİYE BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, SORUMLU DEĞİLDİR.

Özgün belgedeki telif hakkı beyanı

(c) 1993 by Thomas Koenig (ig25@rz.uni-karlsruhe.de)

Permission is granted to make and distribute verbatim copies of this manual provided the copyright notice and this permission notice are preserved on all copies.

Permission is granted to copy and distribute modified versions of this manual under the conditions for verbatim copying, provided that the entire resulting derived work is distributed under the terms of a permission notice identical to this one

Since the Linux kernel and libraries are constantly changing, this manual page may be incorrect or out-of-date. The author(s) assume no responsibility for errors or omissions, or for damages resulting from the use of the information contained herein. The author(s) may not

have taken the same level of care in the production of this manual, which is licensed free of charge, as they might when working professionally.

Formatted or processed versions of this manual, if unaccompanied by the source, must acknowledge the copyright and authors of this work. License.

Modified Sat Jul 24 17:51:15 1993 by Rik Faith (faith@cs.unc.edu)

Modified 11 May 1998 by Joseph S. Myers (jsm28@cam.ac.uk)

Modified 14 May 2001, 23 Sep 2001 by aeb

23 Eylül 2001

system(3)

Bu dosya (man3-system.pdf), belgenin XML biçiminin \TeX Live ve belgeler-xsl paketlerindeki araçlar kullanılarak PDF biçimine dönüştürülmesiyle elde edilmiştir.

19 Ocak 2007